

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 85 (1978)

Heft: 2

Rubrik: 4. Jahresbericht

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



4. Jahresbericht

Vorstand und Kommissionen

Vorstand

GA = Mitglied des Geschäftsführenden Ausschusses

Präsident

Brügger Xaver (GA), Seeblick, 8914 Aeugst a/A.

Vizepräsident

Kessler Vital (GA), Linthstrasse 42, 8856 Tuggen

Aktuar

Geiger Armin (GA), Loestrasse 6, 7000 Chur

Finanzchef

Lanz René (GA), Zielacker, 4934 Madiswil

Chefredaktor

Trinkler Anton U., Lindenweg 7, 8122 Pfaffhausen

Redaktor

Rückl Günter B., Südstrasse 32, 6010 Kriens

Unterrichtskurse

Naef Jürg, Haldenstrasse 33, 8422 Pfungen

Fachschule

Wegmann Ernst (GA), Ebnaterstrasse 5, 9630 Wattwil

Exkursion und Unterhaltung

Frey Karl (Obmann), Sagenstrasse 3, 6030 Ebikon

Mauch Bernhard, Grindlen, 9630 Wattwil

Naef Hans, Im Brächli 61, 8053 Zürich

Weitere Mitglieder

Jent Jürg Dr., Postfach 1190, 8022 Zürich

Keller Erwin (GA), Freudenbergstrasse 9, 6312 Steinhausen

Ryffel Egon (GA), Hallwilerweg 500, 5615 Fahrwangen

Rechnungsrevisoren

Honegger Arthur, alte Landstrasse 14, 8800 Thalwil

Kreienfeld Heinrich, Alpenstrasse 32, 8800 Thalwil

Murer Albert, Riffighalde 12, 6020 Emmenbrücke

Schönholzer Peter, Terrassenstrasse 764, 4614 Hägendorf

Ersatzrevisoren

Amberg Fredy, Alleeweg 1, 4932 Lotzwil

Brenna Karl, Churfürstenstrasse 28, 8810 Horgen

Unterrichtskommission

Präsident

Naef Jürg, Haldenstrasse 33, 8422 Pfungen

Aktuar

Gattiker Hans-Rudolf, Obstgarten, 8833 Samstagern

Mitglieder

Bollmann Alfred, Sperletweg 23, 8052 Zürich

Braun Bruno, Zaystrasse 14, 6410 Goldau

Feller Hansruedi, Schieb, 9615 Dietfurt

Frey Karl, Sagenstrasse 3, 6030 Ebikon

Hauser Emil, Irchelstrasse 19, 8400 Winterthur

Keller Heinrich, Bergwerkstrasse 50, 8810 Horgen

Lueber Paul, Schützenweiher 9, 8400 Winterthur

Stoob Alfred, Bergstrasse 1104, 8332 Russikon

Strebel Paul, Glärnischstrasse 14, 8800 Thalwil

Redaktion der «mittex», Mitteilungen über Textilindustrie

Redaktion

Lindenweg 7, 8122 Pfaffhausen

Chefredaktor

Trinkler Anton U., Lindenweg 7, 8122 Pfaffhausen

Redaktor

Rückl Günter B., Südstrasse 32, 6010 Kriens

Inseratenakquisition

Bürgler Paul, Wilistrasse 5, 8637 Laupen ZH

Stellenvermittlung

Direktion der Schweizerischen Textilschule

Wegmann Ernst, Ebnaterstrasse 5, 9630 Wattwil

Sekretariat

Holderegger R., Frau

SVT, Schweizerische Textilschule

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich

Präsidialbericht

Das abgelaufene Jahr ist das vierte in der SVT-Geschichte. 1977 hat sich in einer wirtschaftlichen Szene abgespielt, die uns erneut mit immer vielfältigeren und schwierigeren Problemen konfrontierte. Gerade unser Lebensnerv — der Export — ist es, welcher durch die extreme Währungslage des Schweizer Frankens nun auch zu Bedingungen getätigt werden muss, welche Substanz verzehren und somit zeitlich begrenzt sind. Diese schwere Belastungsprobe als Herausforderung für Pionierleistungen auf allen Ebenen zu betrachten, dürfte wohl — wo immer sie glücken — die Schatten erhellen.

Wir wollen nun das vergangene Jahr vom Vereinssichtspunkt aus passieren lassen. Eine der wichtigsten Arbeiten der Vereinsleitung war es, ein auf die gegenwärtigen und zukünftigen Bedürfnisse ausgerichtetes Organigramm mit Zielsetzungen und Strategien der einzelnen Ressorts zu erarbeiten. Damit soll die Verantwortung auf eine breitere Basis verteilt werden. Kreatives Denken und neue Impulse sollen Vorstand und Kommissionen neuen Aufwind geben.

Unsere letzte GV auf dem Martinsberg war eine Samstagsveranstaltung. Das anspruchsvolle Thema «Konturen — Formen — Gestalten — Bilder», welches durch Herrn Norbert Bigler glänzend vorgetragen wurde, hatte mit leider nur ca. 130 Personen nicht den erhofften und gewohnten Aufmarsch gebracht. Es scheint, dass Samstagsveranstaltungen (diese war erst noch bei schönem Wetter) nicht überaus geschätzt werden.

Ueber Erwarten erfreute sich hingegen unsere Herbstexkursion grosser Beliebtheit. Die Exkursion zur Basler Stüpfärberei AG war in jeder Beziehung ein Erfolg. Die Betriebsbesichtigung und die anschliessenden Referate hatten sich bestens ergänzt. Auch an dieser Stelle sei nochmals allen gedankt, welche am Erfolg beteiligt waren.

Die «mittex» steht heute auf starken Füßen. Sie beweist: Ideen, Fleiss, Beharrlichkeit und gute Zusammenarbeit führen zum Ziele. Dies selbst bei rauhem wirtschaftlichen Klima, welches auch vor einer Fachschrift nicht Halt macht.

Die «mittex» hat im vergangenen Jahr redaktionell und kommerziell sehr gut gearbeitet. Ich möchte dafür der Redaktion, Herrn Anton U. Trinkler als Chefredaktor und Herrn Günter Rückl als verdienstvollen Redaktor, bestens danken. Für den kommerziellen Erfolg ist zum grossen Teil die Akquisition verantwortlich. Mein Dank richtet sich im speziellen an Herrn Paul Bürgler für seinen hohen Einsatz für unsere Fachschrift. Speziell danken möchte ich auch Herrn Hans Naef, welcher als Leiter des Ressorts «mittex» verdienstvoll mitgeholfen hat, aus den «mittex» das zu machen, was sie heute ist.

Das Unterrichtswesen hat wieder ein vielseitiges und interessantes Programm aufgestellt. Das Delegieren von Mitarbeitern an Kurse ist jedoch seit Rezessionsbeginn spürbar geringer geworden. Hier ergeht ein dringender Appell an die verantwortlichen Arbeitgeber und Mitglieder, dass mit der beruflichen Weiterbildung mindestens dort nicht gespart werden sollte, wo der Nutzen grösser ist als der Aufwand. Wir glauben, dass unsere Kurse diesem Postulat nachkommen. Ich möchte Herrn Jürg Naef und der Unterrichtskommission für ihre gute kollegiale Zusammenarbeit bestens danken.

Auch unserem Sekretariat an der Wasserwerkstasse, welches durch Frau Holderegger geführt wird, möchte ich besonders danken. Wir sind glücklich, dass wir die Sekretariatsstelle geschaffen haben; dank tüchtiger Führung aller administrativen Arbeiten haben wir heute bessere Uebersicht und Ordnung.

Mein Bericht wäre nicht vollständig, versäumte ich es, all meinen Vorstandskollegen für ihre aktive und unermüdliche Unterstützung in allen Belangen herzlich zu danken. Ich danke auch all unseren geschätzten SVT-Mitgliedern, Gönnern, Förderern, Autoren, Inserenten, Abonnenten und Kursteilnehmern für ihr Vertrauen, das sie unserer Vereinigung entgegengebracht haben. Hoffen wir, dass es uns auch im neuen Jahr gelingen wird, einen gemeinsamen Beitrag zum Wohle der Textilindustrie und damit uns allen zu erbringen.

Xaver Brügger, Präsident

Fachschrift

Liebe «mittex»-Freunde,

Erlebnisse in unserem Alltag werden sinnvoll, wenn sie vor einem bestimmten Hintergrund erfahren werden. Die «mittex» ist ein solcher Hintergrund. Das, was die Leser einmal pro Monat zu lesen bekommen, ist das Konzentrat täglicher Teilarbeit, die sich bis zum Redaktionsschluss zu einem harmonischen Ganzen runden soll. So verstanden ist die ununterbrochene Aufgabe keine Belastung; im Gegenteil, sie wird zu einem Erlebnis, das Raum lässt für den individuellen Einfallsreichtum und für Kreativität.

1977 vollendeten sich für mich zehn Jahre redaktioneller täglicher Arbeit für unsere «mittex». In diesem Zusammenhang wurde ich letztlich gefragt, ob ich mir bei meiner vielfältigen Tätigkeit in beruflicher Leitposition, in behördlichen Ämtern und Kommissionen nicht gestresst vorkomme. Natürlich ist Stress unser ständiger Begleiter, so lange wir leben. Und manchmal geht mir seine Anhänglichkeit auch ein wenig auf die Nerven. Dennoch verdanken wir ihm jeden persönlichen Fortschritt und ich meine, wir erreichen durch ihn immer höhere Stufen geistiger und wohl auch körperlicher Weiterentwicklung. Stress ist die Würze unseres Lebens (Selye). Denn es steht uns ja frei, unsere seelischen Reaktionen auf die jeweiligen Lebenssituationen sorgfältig zu erwägen und nicht gleich aus jeder Mücke einen Elefanten zu machen. Die Lebenseinstellung prägt in erheblichem Masse die Lebensweise. Oder einfacher gesagt: es liegt wirklich nur an uns selbst, ob wir mehr Sonne oder mehr Schatten erleben. Dementsprechend wird uns das Leben und die mit ihm untrennbar verbundene Arbeit zu frohem, anspruchsvollem Gestalten oder zum belastenden, krankmachenden K(r)ampf.

1975 war ein verflixtes, nicht leicht zu vergessendes Jahr. Der plötzliche weltweite wirtschaftliche Zusammenbruch, aber auch das Nachgeben, das Konsterniertsein, das nur mühsame und oft zu saumselige Auffangen und Verdauen des Schockes hat manchenorts Wunden hinterlassen, die tödlich wirkten. In diesem Existenzkampf hat wohl jeder Schrammen abbekommen. In Bezug auf das Ueberleben stimmt die Aussage: Für den Zögernden ist die Rezession eine Katastrophe, für den Dynamisch-Aktiven eine Chance.

Die «mittex» hielt sich an den zweiten Teil dieses wohlvermerkt harten Rezeptes. Die Weichenstellung erfolgte bekanntlich sofort und in voller Erkenntnis positiver und negativer Auswirkungen. Heute, zwei volle Jahre danach, dürfen gegenüber dem letzten Jahr noch bessere Resultate sowohl in redaktionellen wie in kaufmännischen Belangen ausgewiesen werden. Der Grund dafür liegt allein in der Gemeinsamkeit konzentriert zielgerichteter Anstrengungen von Vorstand, Redaktion, vorwiegend verlagsinterner Inseratenakquisition und Fachkommissionen. Dieser Synergieeffekt, der wirklich mehr ergibt, als die Summe aller Einzelleistungen, ist für alle Beteiligten ein ausserordentlich sinnvolles Erlebnis vor dem Hintergrund unserer «mittex».

Zur nachhaltig konzentrierten Arbeit einige Daten, die verdienen, festgehalten zu werden:

Bei 786 Seiten Gesamtumfang konnten insgesamt rund 23 % mehr redaktionelle Artikel (12 % mehr gegenüber 1976) und Inserate (36 % mehr gegenüber 1976) publiziert werden.

Durch den sehr intensiven Einsatz vorallem des verlagseigenen Inseratenakquisiteurs und der massvollen Steuerung redaktioneller Artikel konnte das Idealziel — Text:Inserate = 1:1 — beinahe erreicht werden, nämlich mit 51 % (56 %) Text und 49 % (44 %) Inserate, eine weitere spürbare Verbesserung gegenüber dem Vorjahr.

In rund 340 redaktionellen Artikeln wurden aktuelle Probleme mit textilwirtschaftlichem Gehalt aus Wirtschaftspolitik, Volkswirtschaft, Technik, Forschung und Entwicklung, Mode und Normen zu Themata wie Brand-detektion, Messen und Prüfen, Neue Garnherstellungsverfahren, Schussübertragungselemente, Kunststoffe in der Textilindustrie, Fördertechnik — Lagertechnik u.v.a. behandelt. Wir publizierten Geschäftsberichte und Firmen-nachrichten und orientierten über Tagungen, Messen und Jubiläen.

Die sehenswerten Resultate gemeinsamer Leistungen für unsere «mittex» in einer Zeit, die keineswegs unkritisch betrachtet werden darf und die sich immer noch durch Zeitungssterben, Unternehmensliquidationen, Aggression und Ratlosigkeit auszeichnet, motivieren uns zu freudigem und dynamischem Meistern aller Widerwärtigkeiten. In diesem Sinne ist Pionierarbeit nicht eine historische Angelegenheit; sie vollzieht sich tagtäglich.

So nehmen wir mit gutem Mut und wachem Intellekt den 85. Jahrgang unserer «mittex», der einzigen und ältesten Schweizerischen Fachschrift für die gesamte Textil-industrie unter die Feder mit dem Dank an alle unsere Leser, Inserenten, Autoren und Mitarbeiter im In- und Ausland.

Wer gefordert wird, wird auch gefördert. Wir erwarten gerne und mit Interesse Ihre aufbauende Kritik, Ihre Mitarbeit, Ihr geistiges Mitschwingen und Vertrauen als Motor zur Erbringung weiterer sauberer und gewissenhafter Leistungen in verständlicher Sprache und praxis-nahem Niveau.

Anton U. Trinkler. Chef-Redaktor

Je mehr SVT-Mitglieder von unserem Kursangebot profitieren, sei es für sich selbst oder Kollegen im gleichen Unternehmen, desto mehr können wir an interessantem Kursstoff und guten Referenten bieten.

Einmal mehr appellieren wir auch an die Unternehmen in der Textilindustrie und im Textilhandel. Lassen Sie unsere Programme bei Ihren Mitarbeitern zirkulieren, hängen Sie das Gesamtkursprogramm an das Anschlagbrett, damit alle während des Winterhalbjahres auf die Kurse aufmerksam gemacht werden. Wir sind Ihnen sehr dankbar, wenn unsere Programme nicht einfach in der berühmten «runden» Schublade verschwinden. Auch in der «mittex» erinnern wir immer wieder an die jeweils folgenden Kurse. Haben Sie spezifische Probleme, die Sie in einem Kurs behandelt haben möchten oder vermissen Sie ein aktuelles Thema, dann teilen Sie uns dies mit; wir gehen gerne auf die Bedürfnisse ein und prüfen Ihre Anregungen seriös. Auch wir versuchen, uns ständig anzupassen, und mit Ihrer Unterstützung wird es uns gelingen, auch in Zukunft ein optimales Angebot unterbreiten zu können.

Wir möchten Ihnen für die im vergangenen Jahr gewährte Unterstützung bestens danken, einerseits für die Entsendung von Mitarbeitern an unsere Kurse, andererseits für die Uebernahme von Kursen bzw. Freistellen von Referenten. Es ist erfreulich, wieviel Verständnis unseren Belangen immer und überall entgegengebracht wird. In diesen Dank schliesse ich auch die Schweizerischen Textildachschulen Zürich und Wattwil ein, die uns immer wieder Gastrecht gewähren; Dank gebührt auch unserer bewährten Sekretärin Frau Holderegger sowie allen UK-Mitgliedern. Das Unterrichtswesen basiert auf einer angenehmen Teamarbeit zwischen Industrie und Mitarbeitern. Im Sinne des Team-Gedankens hoffe ich auf weitere gute Zusammenarbeit und Unterstützung unserer Tätigkeit auch für die kommenden Jahre.

Jürg Naef, Präsident der Unterrichtskommission

Unterrichtswesen

Tagtäglich flattern den verantwortlichen Schulungsleuten eine grosse Zahl von Prospekten, Einladungen, Programmen, Kursneuheiten und vieles mehr auf den Tisch. Es ist nicht einfach, aus dieser Vielzahl von Angeboten immer gerade das herauszufinden, welches für die eigenen Mitarbeiter das richtige ist. Andererseits bedingen aber die heutigen, wirtschaftlich veränderten Situationen, dass alle Berufstätigen durch Weiterbildung den ständig wechselnden Gegebenheiten gewachsen sind. «Am Ball bleiben» heisst heute die Devise für alle Unternehmen. Probleme kennen alle Betriebe; diese zu lösen helfen, versuchen alle Institutionen, die Unterricht im weitesten Sinne anbieten.

Auch wir haben uns bemüht, im vergangenen Jahr wieder einige interessante Kurse anzubieten. Nicht alle haben den gewünschten und erhofften Erfolg gezeigt, doch dürfen wir mit dem Gesamtergebnis zufrieden sein. Die Ziele, vor allem in bezug auf Teilnehmerzahlen, hatten wir für verschiedene Themen höher gesteckt. Hätten wir diese erreicht, könnten wir die Fixkosten senken und dadurch finanzielle Mittel freistellen, die wiederum weiteren Kursangeboten dienen.

Jahresrechnung 1977

Bilanz per 31. Dezember 1977

	Aktiven Franken	Passiven Franken
Postcheckguthaben	40 166.46	
Bankkontokorrent	14 435.—	
Sparhefte	126 774.80	
Obligationen	36 000.—	
Verrechnungssteuer-Guthaben	4 098.20	
Kaution PTT	500.—	
Diverse Guthaben	16 050.—	
Zweckgebundene Reserven*		55 000.—
Diverse Verpflichtungen		4 198.—
Vermögen per 31. 12. 1977*		178 826.46
	238 024.46	238 024.46

* Gewinnverwendung: an zweckgebundene Reserven Fr. 15 000.—, an Vereinsvermögen Fr. 22 663.75.

Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1977

	Aufwand Franken	Ertrag Franken
Verwaltung	10 211.55	
GV 1977 Baden	4 059.65	
Druckkosten «mittex» inkl. Versand und Porto	129 749.35	
Clichékosten «mittex»	10 468.15	
Redaktionskosten «mittex»	17 559.95	
Autorenhonorare	11 966.—	
Inseratenwerbung	11 133.40	
Exkursionen/Kurse	15 943.40	
Mitgliederdienste	7 000.—	
Sekretariat	17 541.—	
Porti, Gebühren, Büromaterial	2 499.30	
Verschiedenes	8 355.15	
Mitgliederbeiträge		75 016.80
Abonnenten «mittex»		15 008.15
Inseratenpacht «mittex»		147 587.10
Gönnerbeiträge		15 600.60
VATI-Beitrag		2 500.—
Wertschriftenertrag		6 249.—
Exkursionen/Kurse		21 320.—
Verschiedenes		869.—
Gewinn 1977	37 663.75	
	284 150.65	284 150.65

Budget 1978

	Aufwand Franken	Ertrag Franken
Verwaltung	17 500.—	
GV 1978	5 000.—	
Druck- und Versandkosten «mittex»	125 000.—	
Clichékosten «mittex»	10 000.—	
Redaktionskosten «mittex»	20 000.—	
Autorenhonorare	10 000.—	
Inseratenwerbung	15 000.—	
Exkursionen/Kurse	26 000.—	
Mitgliederdienste	7 500.—	
Sekretariat	17 000.—	
Personalkosten	2 500.—	
Porti, Gebühren, Büromaterial	3 500.—	
Verschiedenes	5 000.—	
Mitgliederbeiträge		74 000.—
Abonnenten «mittex»		14 000.—
Inseratenpacht «mittex»		130 000.—
Gönnerbeiträge		13 500.—
VATI-Beitrag		2 500.—
Wertschriftenertrag		6 000.—
Exkursionen/Kurse		30 000.—
Verschiedenes		2 000.—
Gewinn 1978	8 000.—	
	272 000.—	272 000.—

Revisorenbericht

Als Revisoren des SVT haben wir die auf den 31. Dezember 1977 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellten fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- die Vermögensanlagen und das Jahresergebnis nach anerkannten Grundsätzen ausgewiesen sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Zürich, 21. Januar 1978

Die Rechnungsrevisoren:

A. Honegger, A. Murer, H. Kreienfeld, F. Amberg

Mitgliederbestand per 31. Dezember 1977

Vorstand	14
Unterrichtskommission	9
Rechnungsrevisoren	6
Ehrenmitglieder	20
Gönner	82
Veteranen Inland	193
Veteranen Ausland	21
Mitglieder Inland	1709
Mitglieder Ausland	84
Bestand	2140

Ehrenmitglieder

A. Bollmann, Sperletweg 23, 8052 Zürich	1974
R. Deuber, Geimoosstrasse 12, 8712 Stäfa	1957
E. Gucker, Lindthof, 8730 Uznach	1946
P. Heimgartner, Letzigraben 195, 8047 Zürich	1975
E. Honegger, Prof. Dr., Susenbergstr. 85, 8044 Zürich	1972
F. Honegger, Dr., Schlossstrasse 29, 8803 Rüschlikon	1965
W. Hurter, Postfach, 8700 Küsnacht	1974
H. Nüssli, Kämbelgasse 2, 8001 Zürich	1970
O. Oesch, Dufourstrasse 157, 8008 Zürich	1968
K. Pfister, Bullingerstrasse 60/202, 8004 Zürich	1959
M. Schubiger, Utostrasse 23, 5430 Wettingen	1967
R. Schüttel, Gartenweg 5, 5443 Niederrohrdorf	1969
G. Spälty, 8754 Netstal	1974
O. Stäubli, «Bella Vista», 8810 Horgen	1974
P. Strebel, Glärnischstrasse 14, 8800 Thalwil	1970

F. Streiff, Rebrainstrasse, 8624 Grüt 1974
 A. Vogt, St. Gallerstrasse 95, 8645 Jona 1977
 R. Wild, Im Rötél 4, 6300 Zug 1971
 R. Zimmermann, 8857 Vorderthal 1976
 A. Zollinger, Meienberg, 9620 Lichtensteig 1967
 A. Hasler, 1711 E. Broad Street, Hazleton, Pa. 18201, USA 1968

Veteranen

Nachstehende Aktivmitglieder wurden nach 30jähriger Zugehörigkeit zum SVT (vormals VeT und VST) zu Veteranen ernannt:

Max Aeschbach, Hubelistrasse 20, 4800 Zofingen
 Werner Braun, Rütlistrasse 931, 8308 Illnau
 Walter Brogle, Bildstrasse 10, 9030 Abtwil
 Ernst Brunner, Bergacker, 8912 Obfelden
 Gottlieb Eggimann, Lachenackerstr. 37, 8500 Frauenfeld
 Marcel Flück, Wenne, 9630 Wattwil
 Franz Freuler, Kanzel, 8716 Schmerikon
 Charles Froelicher, Steinhofhalde 18, 6005 Luzern
 Louis Gressbach, Hembergstrasse 45, 9630 Wattwil
 Ernst Hagenbuch, Betriebsleiter, 4226 Breitenbach
 Hans Kirner-Müller, Wilifeld, 5708 Birrwil
 Heinrich Meier, Postfach, 6002 Luzern
 Max Minikus, Steigstrasse 15 A, 9552 Bronschhofen
 Willy Roth-Oberholzer, Claridenstrasse 8, 8810 Horgen
 Hans Walter Schefer, Fabrikant, 9042 Speicher
 Enoch Schoop, Poststrasse 26, 8212 Neuhausen a. Rhf.
 Erich Sturzenegger, Mech. Weberei, 8193 Eglisau
 Charles E. Roesch, 342 Fairview Avenue, Yorktown Heights, N. Y. 10598

Gönner

Aebli Walter, Maienstrasse 18, 8002 Zürich
 Arova Rorschach AG, 9400 Rorschach
 Bally Schuhfabriken AG, 5012 Schönenwerd
 Basler Stückerfärberei AG, 4057 Basel
 Baumann Weberei & Färberei AG, 4900 Langenthal
 Benninger Maschinenfabrik AG, 9240 Uzwil
 Bodmer Hermann, 7503 Samaden
 Bosshard-Bühler & Co., 8620 Wetzikon
 Brunke AG, 8702 Zollikon
 Burlington AG, 4002 Basel
 Camenzind & Cie., 6442 Gersau
 Desco von Schulthess AG, 8039 Zürich
 Elmer AG, 8636 Wald
 Emar Seidenstoffweberei AG, 6414 Oberarth
 Färberei AG, 4800 Zofingen
 Färberei Schlieren, 8952 Schlieren
 Frehner Hans, St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen
 Gessner AG, 8820 Wädenswil
 Glastex AG, 8810 Horgen

Grilon SA, 7013 Domat/Ems
 Grob & Co. AG, Webegeschirre, 8810 Horgen
 Grob Willi AG, 8733 Eschenbach
 Gugelmann & Cie. AG, 4900 Langenthal

Heer & Co. AG, 9242 Oberuzwil
 Hefti F. & Co. AG, 8776 Hätzingen
 Heusser-Staub AG, 8610 Uster
 Höhener & Co. AG, 9056 Gais
 Hurter AG, 8700 Küsnacht

Internationales Woll-Sekretariat, 8034 Zürich
 Iten Gebr., 6340 Baar

Kesmalon AG, 8856 Tuggen
 Kundert & Co., 8714 Feldbach

Leder & Co. AG, 8640 Rapperswil
 Lienberger AG, 8022 Zürich
 Loepfe Gebr. AG, 8004 Zürich

Maschinenfabrik Rüti AG, 8630 Rüti
 Meier J., Seidenstoffweberei, 8855 Wangen
 Mettler's Söhne AG, 6415 Arth
 Mettler & Co. AG, 9000 St. Gallen
 Möbelstoffweberei Langenthal AG, 4900 Langenthal
 Müller & Co. AG, 8212 Neuhausen am Rheinfall

Naef Gebr. AG, 8022 Zürich
 Nef & Co. AG, 9001 St. Gallen
 Niederer Alfred, 8712 Stäfa

Rieter AG, 8400 Winterthur

Saurer Adolph AG, 9320 Arbon
 Schärer Maschinenfabrik, 8703 Erlenbach
 Schlaepfer AG, 8570 Weinfelden
 Schoeller Textil AG, 4552 Derendingen
 Schubiger E. & Cie., 8730 Uznach
 Schwarzenbach Rob. & Co., 8800 Thalwil
 Schweiter AG, 8810 Horgen
 Schweiz. Gesellschaft f. Tüllindustrie AG, 9542 Münchwilen
 Schweiz. Seidengazefabrik AG, 9425 Thal
 Schweiz. Tuch- & Deckenfabrik AG, 8422 Pfungen
 Schweiz. Vereinigung von Färbereifachleuten, 4001 Basel
 Seidenweberei Filzbach AG, 8876 Filzbach
 Seidenweberei Wila AG, 8022 Zürich
 Siber Hegner & Co. AG, 8022 Zürich
 Spälty & Cie. AG, 8754 Netstal
 Spinnerei an der Lorze, 6340 Baar
 Spinnerei O. Saxer, 9466 Sennwald
 Spinnerei Streiff AG, 8607 Aathal
 Spinnerei & Weberei Glattfelden, 8192 Glattfelden
 Stauffacher Heinrich & Sohn, 8762 Schwanden
 Stäubli AG, Maschinenfabrik, 8810 Horgen
 Stehli Seiden AG, 8912 Obfelden
 Stünzi Söhne AG, 8810 Horgen
 Sulzer Gebr. AG, 8401 Winterthur

Verein Schweiz. Textilindustrieller, 8027 Zürich
 Vereinigte Färbereien und Appretur AG, 8800 Thalwil
 Viscosuisse AG, 6020 Emmenbrücke
 Vollenweider Sam. AG, Maschinenfabrik, 8810 Horgen

Weinmüller AG, Textilunternehmensberatung, 8645 Jona
 Weisbrod-Zürcher Söhne, 8915 Hausen am Albis
 Wild AG, 6300 Zug

Zeller+Zollinger, 8802 Kilchberg
 Zellweger AG, 8610 Uster
 Zimmermann H.R., 8857 Vorderthal
 Zinggeler R. AG, 8002 Zürich
 Zwicky & Co., 8304 Wallisellen

Gmöhling Wilhelm KG, D-Stadeln bei Fürth
 SACM Société Alsacienne, F-68 Mulhouse

Gedenktafel

Im letzten Vereinsjahr sind folgende Mitglieder von uns gegangen:

J. Bruhin, Saint Pierre de Bœuf	Ernst Schaufelberger, Oberdorfstrasse 33, 8810 Horgen
Erwin Friedmann, Neugutstrasse 10, 8630 Rüti	Ernst Schoch-Strüby, Kreuzackerstr. 13, 8623 Wetzikon
Ernst Gurtner-Schnell, Rainweg 17, 8810 Horgen	Ernst Stüssi, Webereileiter, 9104 Waldstatt
Fritz Hauser, Leimeneggstrasse 3, 8404 Winterthur	Moritz Schubiger, Utostrasse 23, 5430 Wettingen
Arnold Kündig, Berghaldenstrasse 16, 8330 Pfäffikon	Max Votteler, Casilla 113, Huancayo/Peru
Hans Nüssli, Hüslibergstrasse 29, 9642 Ebnet-Kappel	Jacques Weber, 525-7th Avenue, New York
Conrad Reiss, Schorenweg 32/15, 4058 Basel	Ernst Zimmermann, Leimeneggstr. 8b, 8404 Winterthur
Anton Roshardt, Oberwiesstrasse 6, 8645 Jona	Heinrich Zürcher, Engelgasse, 9053 Teufen
Paul Rüesch, Schützenweg 3, 8488 Turbenthal	

Wir bitten Sie, der lieben Verstorbenen ehrend zu gedenken.